

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 239/2005

av den 11 februari 2005

om ändring och rättelse av förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 och 34.2 och artikel 145 c, d, k och n i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 2 i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004⁽²⁾ innehåller flera definitioner som bör förtydligas. Detta gäller särskilt definitionen av *permanent betesmark* i punkt 2. Även *gräs och annat örtartat foder* bör definieras. I detta sammanhang bör dock en viss flexibilitet medges, eftersom medlemsstaterna behöver kunna ta hänsyn till lokala förhållanden för jordbruket.
- (2) Sedan ett humlestöd till producentgrupper införts genom artikel 68 a andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003 och artikel 171 i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 av den 29 oktober 2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödssystem som avses i avdelning IV och IV a i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror⁽³⁾ behöver flera ändringar göras i förordning (EG) nr 796/2004 och det är också lämpligt att införa särskilda bestämmelser i fråga om ansöknings- och kontrollförfaranden för detta stödssystem.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2217/2004 (EUT L 375, 23.12.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 141, 30.4.2004, s. 18.

⁽³⁾ EUT L 345, 20.11.2004, s. 1.

- (3) Förordning (EG) nr 1782/2003 innehåller vissa särskilda skyldigheter för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (de nya medlemsstaterna) när det gäller bevarande av permanent betesmark som del av kraven för tvärvillkor. Det behövs därför bestämmelser för fastställandet av den proportion mellan permanent betesmark och åkermark som skall upprätthållas i de nya medlemsstaterna. Det är också nödvändigt att meddela bestämmelser i fråga om den enskilde jordbrukarens skyldigheter om det fastställs att den andelen minskar till nackdel för den permanenta betesmarken.
- (4) Enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 796/2004 får jordbrukare i vissa fall inte ställa om permanent betesmark utan förhandsgodkännande. Ett sådant godkännande kan villkoras med att omställningen skall kompenseras genom att lika mycket mark avsätts till permanent betesmark. Mark som kompensationsomställs på detta sätt bör utan hinder av definitionen av permanent betesmark i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 796/2004 räknas som permanent betesmark från och med den första omställningsdagen.
- (5) Enligt artikel 4.2 andra stycket i förordning (EG) nr 796/2004 får jordbrukare som under en viss period har ställt om mark från permanent betesmark till annan användning åläggas att återställa marken till permanent betesmark. För att den börda det innebär att bevara betesmark skall fördelas rättvisare mellan jordbrukare bör perioden i fråga förlängas.
- (6) Enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 796/2004 är 15 maj det senaste datum som medlemsstaterna får fastställa för inlämnande av den samlade ansökan. Av klimatskäl får Finland och Sverige emellertid fastställa ett senare datum, dock senast den 15 juni. Undantaget bör även gälla de nya medlemsstaterna Estland, Lettland och Litauen. Detta datum den 15 juni bör också omfatta jordbrukarens anmälan av ändringar i den samlade ansökan till den behöriga myndigheten enligt artikel 15.2 i förordning (EG) nr 796/2004.

- (7) För att underlätta medlemsstaternas kontroller, särskilt i fråga om tvärvillkoren, skall jordbrukare enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 796/2004 deklarerat alla arealer de förfogar över, även arealer för vilka jordbrukaren inte söker något stöd. Det bör införas en mekanism som säkerställer att jordbrukare uppfyller denna skyldighet.
- (8) Artikel 20 i förordning (EG) nr 796/2004 fastställer vad som gäller om sista ansökningsdag är en helgdag, lördag eller söndag. Samma bestämmelse bör gälla ansökningar om anslutning till systemet med samlat gårdsstöd enligt artikel 34.2 i förordning (EG) nr 1782/2003.
- (9) Enligt artikel 34.2 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall jordbrukare som vill delta i systemet med samlat gårdsstöd ansöka om anslutning under det första år som systemet tillämpas. Ansökningarna kommer sedan att ligga till grund för fördelningen av stödrättigheterna. Om medlemsstaterna skall kunna fastställa stödrättigheterna inom den tid som anges i den förordningen och för att säkerställa en lyckad lansering av systemet måste ansökningarna komma in i tid och vara kompletta. Jordbrukarna har informerats om sista ansökningsdag. Medlemsstaterna måste också tillhandahålla jordbrukarna de förtryckta ansökningsblanketterna i god tid. Artikel 21 i förordning (EG) nr 796/2004 om försenad inlämning bör därför gälla även dessa ansökningar. En avskräckande nedsättning med en procentsats bör också tillämpas om förseningen inte beror på *force majeure* eller exceptionella omständigheter.
- (10) För att föreskrivna kontroller skall kunna utföras effektivt bör hampa som odlas för fiberproduktion inte få skördas förrän en viss tid efter blomningens slut.
- (11) Det bör förtydligas att arealer deklarerade inom systemet för enhetlig arealersättning enligt artikel 143 b i förordning (EG) nr 1782/2003 skall betraktas som en enda odlingsgrupp enligt artikel 49.1 i förordning (EG) nr 796/2004. Samma förtydligande bör göras för arealer deklarerade av producentgrupper som ett led i deras ansökningar om humlestöd enligt artikel 68 a andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003.
- (12) Det bör förtydligas i vilken mån stöd till producenter av jordbruksgrödor skall minskas enligt artikel 50.6 i förordning (EG) nr 796/2004.
- (13) Det behövs också vissa förtydliganden beträffande påföljderna för vissa överträdelser.
- (14) Kommissionens förordning (EG) nr 1655/2004 av den 22 september 2004 om fastställande av bestämmelser för övergången från frivillig modulering enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1259/1999 till obligatorisk modulering enligt rådets förordning (EG) nr 1782/2003⁽¹⁾ påverkar de slags minskningar som gäller i fråga om direktstöd beviljat enligt förordning (EG) nr 796/2004. Dessa minskningar och införandet av ytterligare slag av minskningar genom den här förordningen bör beaktas vid tillämpningen av artikel 71 i förordning (EG) nr 796/2004.
- (15) Det behövs bestämmelser som reglerar det fallet att en jordbrukare felaktigt har tilldelats ett antal stödrättigheter eller att värdet av stödrättigheterna fastställts till en felaktig nivå utifrån de olika modellerna inom ramen för systemet med samlat gårdsstöd. Bestämmelserna bör även täcka den situationen att rättigheterna redan har överförts. Det behövs också bestämmelser för vad som gäller när rättigheter har överförts i strid med artikel 46.2 i förordning (EG) nr 1782/2003.
- (16) I flera språkversioner av förordning (EG) nr 796/2004 anges i artikel 13.8 d att den 31 maj året efter skörden, och inte den 15 juni, är den sista dag som medlemsstaterna får fastställa för inlämning av en kopia av styrkande handlingar i fråga om en ansökan om stöd för utsäde.
- (17) I flera språkversioner av förordning (EG) nr 796/2004 behöver artikel 21.2 andra stycket rättas på så sätt att hänvisningen till artikel 14.2 ersätts med en hänvisning till artikel 15.2.
- (18) I flera språkversioner är ansvarsbestämmelserna i artikel 65.2 i förordning (EG) nr 796/2004 tvetydiga i fråga om möjligheten att ställa en jordbrukare till svars enligt nationell rätt för brott mot tvärvillkoren, särskilt om jordbrukaren själv inte varit den aktiva. Den artikeln bör därför harmoniseras i alla språkversioner.
- (19) Förordning (EG) nr 796/2004 bör därför ändras och rättas.
- (20) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för direktstöd.

(¹) EUT L 298, 23.9.2004, s. 3.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 796/2004 ändras på följande sätt

1. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

"1. *åkermark*: areal som utnyttjas för vegetabilieproduktion och areal som är föremål för arealuttag, eller areal som uppfyller kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1782/2003, oavsett om sådan areal är täckt av växthus eller annat fast eller rörligt skydd.

2. *permanent betesmark*: areal som utnyttjas till att odla gräs och annat örtartat foder naturligt (självsådd) eller genom kultivering (insådd) och som under fem år eller mer inte har ingått i växtföljden på jordbruksföretaget, dock inte areal uttagen enligt artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1251/1999 (*), artikel 54.2 och artikel 107 i förordning (EG) nr 1782/2003, rådets förordning (EEG) nr 2078/92 (**) eller artiklarna 22, 23 och 24 i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 (**).

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 1.

(**) EGT L 215, 30.7.1992, s. 85.

(***) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80."

b) Följande punkt skall införas efter punkt 2:

"2 a. *gräs och annat örtartat foder*: örtartade växter som är vanliga i naturliga betesmarker eller brukar ingå i fröblandningar för betes- eller ängsmark i medlemsstaten, oavsett om sådana marker används för bete. Medlemsstaterna får inbegripa växter som anges i bilaga IX till förordning (EG) nr 1782/2003."

c) Punkterna 11 och 12 skall ersättas med följande:

"11. *samlad ansökan*: ansökan om direktstöd inom ramen för systemet med samlat gårdsstöd och inom ramen för andra arealrelaterade stödssystem, utom ansökningar om humlestöd från erkända producentgrupper enligt artikel 68 a andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003.

12. *arealrelaterade stödssystem*: systemet med samlat gårdsstöd, humlestöd till erkända producentgrup-

per enligt artikel 68 a andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003 och alla stödssystem i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003, utom de som anges i kapitlen 7, 11 och 12 i den avdelningen."

d) Punkt 36 skall ersättas med följande:

"36. *specialiserade kontrollorgan*: de nationella behöriga kontrollmyndigheter som avses i artikel 42 i denna förordning som skall se till att föreskrivna verksamhetskrav och krav på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden iaktas enligt artikel 25.2 första stycket i förordning (EG) nr 1782/2003."

e) Följande stycke skall läggas till:

"I denna förordning avses med *nya medlemsstater* Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien."

2. Artikel 3 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. Vid tillämpningen av artikel 5.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003 skall medlemsstaterna se till att den andel permanent betesmark som avses i punkt 1 i denna artikel inte minskar med mer än 10 % i förhållande till det referensår som avses i artikel 5.2 första stycket i den förordningen (nedan kallad "referensandelen")."

b) Inledningsfrasen i punkt 4 skall ersättas med följande:

"Referensandelen skall fastställas på följande sätt utom för nya medlemsstater:"

c) Följande punkter skall läggas till:

"5. För nya medlemsstater som under 2004 inte tillämpade systemet med enhetlig arealersättning enligt artikel 143 b i förordning (EG) nr 1782/2003 skall referensandelen fastställas på följande sätt:

a) Permanent betesmark skall vara den permanenta betesmark som deklarerats av jordbrukarna 2004 plus den permanenta betesmark som deklarerats 2005 i enlighet med artikel 14.1 i denna förordning och som inte deklarerades för någon annan användning än vall- och betesmark 2004, om inte jordbrukaren kan påvisa att marken inte var permanent betesmark under 2004.

Arealer som deklarerats som permanent betesmark 2005 och som 2004 var stödberättigande för arealersättning för jordbruksgrödor enligt artikel 1.3 i förordning (EG) nr 1251/1999 skall räknas bort.

Mark som skall beskogas i enlighet med artikel 5.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1782/2003 skall räknas bort.

- b) Den totala jordbruksarealen skall vara den totala jordbruksareal som deklarerats av jordbrukarna 2005.

6. För nya medlemsstater som under 2004 tillämpade systemet med enhetlig arealersättning enligt artikel 143 b i förordning (EG) nr 1782/2003 skall referensandelen fastställas på följande sätt:

- a) Permanent betesmark skall vara den permanenta betesmark som deklarerats av jordbrukarna 2005 i enlighet med artikel 14.1 i denna förordning.

- b) Den totala jordbruksarealen skall vara den totala jordbruksareal som deklarerats av jordbrukarna 2005."

3. Artikel 4 skall ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 skall följande stycke läggas till:

"Om förhandsgodkännandet enligt första stycket bara ges på villkor att mark avsätts till permanent betesmark skall den marken utan hinder av definitionen i artikel 2.2 betraktas som permanent betesmark från och med den första omställningsdagen. Marken skall användas för odling av gräs och annat örtartat foder under fem år från omställningsdagen."

- b) Punkt 2 skall ändras på följande sätt:

- i) Andra stycket skall ersättas med följande:

"Under 2005 skall skyldigheten gälla mark som ställts om till annan användning efter den dag som avses i artikel 5.2 första stycket i förordning (EG) nr 1782/2003. Från och med den 1 januari 2006 skall skyldigheten gälla mark som ställts om till annan användning efter inledningen av den period av 24 månader som föregick den sista dagen för inlämnande av samlade ansökningar i den berörda medlemsstaten i enlighet med artikel 11.2 i denna förordning."

- ii) Följande mening skall läggas till i femte stycket:

"Arealerna skall användas för odling av gräs och annat örtartat foder under fem år från omställningsdagen."

4. Artikel 11.2 första stycket skall ersättas med följande:

"Den samlade ansökan skall lämnas in senast det datum som fastställs av medlemsstaten, dock senast den 15 maj. Estland, Lettland, Litauen, Finland och Sverige får emellertid fastställa ett senare datum, dock senast den 15 juni."

5. I artikel 13 skall följande punkt läggas till:

"9. Vid ansökan om extra humlestöd enligt artikel 68a i förordning (EG) nr 1782/2003 skall var och en av arealerna anges i den samlade ansökan."

6. Artikel 14 skall ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 skall följande stycke införas efter första stycket:

"Jordbrukare i medlemsstater som med tillämpning av artikel 68 a i förordning (EG) nr 1782/2003 ger erkända producentgrupper stöd skall deklarerat de jordbrukskiften som används för humleodling under en särskild rubrik i blanketten för samlad ansökan. Jordbrukaren skall i detta fall även ange på blanketten för samlad ansökan om han eller hon är medlem i en sådan producentgrupp."

- b) Följande punkt skall införas efter punkt 1:

"1 a. Om en jordbrukare för ett visst år inte deklarerar alla arealer som avses i punkt 1, och skillnaden mellan den totala areal som deklarerats i den samlade ansökan, å ena sidan, och den deklarerade arealen plus de icke deklarerade skiftenas totala areal, å andra sidan, överstiger 3 % av den deklarerade arealen, skall det totala direktstödet till jordbrukaren för året i fråga minskas med upp till 3 %, beroende på hur allvarlig underlåtenheten är."

7. Artikel 15.2 skall ersättas med följande:

"2. Utan att det påverkar tillämpningen av de datum som Estland, Lettland, Litauen, Finland eller Sverige fastställer för inlämnande av den samlade ansökan i enlighet med artikel 11.2 första stycket skall ändringar som görs i enlighet med punkt 1 i denna artikel anmälas skriftligt till den behöriga myndigheten senast den 31 maj det aktuella kalenderåret, utom för Estland, Lettland, Litauen, Finland och Sverige i fråga om vilka de skall anmälas skriftligt senast den 15 juni, det aktuella kalenderåret."

8. Följande kapitel skall införas efter artikel 15:

"KAPITEL Ia

ANSÖKNINGAR OM HUMLESTÖD FRÅN ERKÄNDA PRODUCENTGRUPPER

Artikel 15a

Stödansökan

Stödansökningar från producentgrupper som ansöker om stöd enligt artikel 171 i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 (*) skall innehålla alla nödvändiga uppgifter för att fastställa stödberättigandet, särskilt

- a) producentgruppens identitet,
- b) uppgifter som gör det möjligt att identifiera berörda jordbruksskiften,
- c) en försäkran från producentgruppen om att den känner till villkoren för stödet.

Producentgruppen får bara deklarerera jordbruksskiften som använts för humleodling och som under samma kalenderår har deklarerats av producentgruppens medlemmar enligt artikel 14.1 andra stycket i denna förordning.

Medlemsstaterna får underlätta ansökningsförfarandet genom att till respektive producentgrupp skicka en ansökningsblankett där de jordbruksskiften som medlemmarna deklarerade för detta ändamål enligt artikel 14.1 andra stycket i denna förordning är förtryckta.

(*) EUT L 345, 20.11.2004, s. 1."

9. I artikel 20 skall följande stycke läggas till:

"Första stycket skall även gälla ansökningar om anslutning till systemet med samlat gårdsstöd enligt artikel 34.2 i förordning (EG) nr 1782/2003."

10. Följande artikel skall införas efter artikel 21:

"Artikel 21a

Försenad inlämning av ansökningar inom systemet med samlat gårdsstöd

1. Utan hinder av artikel 21 skall följande gälla under det första år som systemet med samlat gårdsstöd enligt avdelning III i förordning (EG) nr 1782/2003 tillämpas: om en jordbrukare i en medlemsstat, där ansökan om

stödrättigheter enligt artikel 34.3 i förordning (EG) nr 1782/2003 och den samlade ansökan för året i fråga skall lämnas in gemensamt, lämnar in dessa ansökningar för sent skall de belopp som det året skall betalas ut till jordbrukaren för stödrättigheterna minskas med 4 % per arbetsdag; detta gäller dock inte vid *force majeure* och exceptionella omständigheter enligt artikel 34.3 första stycket i förordning (EG) nr 1782/2003.

Om en sådan försening överstiger 25 dagar skall ansökan inte tas emot, och jordbrukaren skall inte tilldelas några stödrättigheter.

2. Om i en medlemsstat ansökan om anslutning till systemet med samlat gårdsstöd och den samlade ansökan skall lämnas separat skall artikel 21 i den här förordningen gälla inlämningen av den samlade ansökan.

I det fallet skall dock, utom vid *force majeure* och exceptionella omständigheter enligt artikel 34.3 första stycket i förordning (EG) nr 1782/2003, om ansökan om anslutning till systemet med samlat gårdsstöd lämnas in för sent enligt den artikeln de belopp som skall betalas ut till jordbrukaren för stödrättigheterna under det första år som omfattas av ansökan minskas med 3 % per arbetsdag.

Om en sådan försening överstiger 25 dagar skall ansökan inte tas emot, och jordbrukaren skall inte tilldelas några stödrättigheter."

11. I artikel 24.1 skall följande led läggas till:

"h) av de jordbruksskiften som producentgrupper har deklarerat i enlighet med artikel 15a, de motsvarande skiften som producentgruppens medlemmar har deklarerat i enlighet med artikel 14.1 andra stycket och de referensskiften som ingår i identifieringssystemet för jordbruksskiften, för att verifiera stödberättigandet."

12. I artikel 26.2 skall följande led läggas till:

"e) 5 % av alla jordbrukare vars jordbruksskiften deklarerats av en producentgrupp som ansöker om humlestöd enligt artikel 15a."

13. I artikel 33 skall följande punkt 5 läggas till:

"5. För att möjliggöra de kontroller som avses i punkterna 1, 2 och 3 skall hampa som odlas för fiberproduktion bibehållas under normala odlingsförhållanden enligt lokal praxis under minst tio dagar efter det att blomningen har upphört.

Medlemsstaten får dock tillåta att hampa som odlas för fiberproduktion skördas under de första tio dagarna efter det att blomningen har börjat men före utgången av perioden på tio dagar efter det att blomningen har upphört, om en inspektör i varje berört skifte markerar representativa delar som skall bibehållas i åtminstone tio dagar efter blomningens slut för att kunna kontrolleras i enlighet med bilaga I.”

14. Efter artikel 33 skall följande underavsnitt införas:

”UNDERAVSNITT II A

KONTROLLER PÅ PLATS AV ANSÖKNINGAR OM HUMLESTÖD FRÅN ERKÄNDA PRODUCENTGRUPPER

Artikel 33a

Led i kontroller på plats

De kontroller på plats som avses i artikel 26.2 e skall göras med tillämpning av bestämmelserna i artikel 29, artikel 30.1, artikel 30.2 första och andra styckena, artikel 30.4 och artikel 32.

Vid dessa kontroller på plats skall det säkerställas att de villkor som anges i artikel 171 i förordning (EG) nr 1973/2004 följs.”

15. I artikel 49.1 skall följande led läggas till:

”g) Arealer som omfattas av systemet för enhetlig arealersättning enligt artikel 143 b i förordning (EG) nr 1782/2003.

h) Arealer som deklarerar av producentgrupper i enlighet med artikel 15 a i denna förordning.”

16. Artikel 50.6 skall ersättas med följande:

”6. Den stödberättigande maximiarealen för jordbrukare som ansöker om arealstöd för jordbruksgrödor enligt kapitel 10 i avdelning IV i förordning (EG) nr 1782/2003 skall beräknas på grundval av den fastställda uttagna arealen och proportionellt i förhållande till varje berörd gröda. Stöd till producenter av jordbruksgrödor skall för den fastställda uttagna arealen dock bara minska till den nivå som motsvarar den areal som skulle behövas för att producera 92 ton spannmål, i enlighet med artikel 107.7 i förordning (EG) nr 1782/2003.”

17. Artikel 66 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 skall ersättas med följande:

”3. Om det konstateras fler än en överträdelse för olika tvärvillkorsområden, skall det förfarande för att fastställa minskningen som anges i punkt 1 tillämpas för var och en av de överträdelserna.

En överträdelse av en norm som också är ett krav skall dock räknas som en enda överträdelse.

De resulterande procentsatserna för minskningarna skall adderas. Minskningen får dock uppgå till högst 5 % av det totalbelopp som avses i punkt 1.”

b) Tredje stycket i punkt 4 skall ersättas med följande:

”När den högsta procentsatsen 15 % har uppnåtts skall utbetalningsstället informera den berörda jordbrukaren om att om samma överträdelse konstateras igen, kommer det att anses att han har handlat avsiktligt i den mening som avses i artikel 67. Om en ytterligare överträdelse konstateras därefter skall procentsatsen för minskningen fastställas genom att resultatet av den tidigare multiplikationen, i förekommande fall, före tillämpning av begränsningen på 15 % enligt andra stycket sista meningen, multipliceras med tre.”

c) Följande punkt skall läggas till:

”5. Om en upprepad överträdelse konstateras tillsammans med en annan överträdelse eller upprepad överträdelse skall de resulterande procentsatserna för minskningarna adderas. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 tredje stycket får minskningen dock inte överstiga 15 % av det totalbelopp som avses i punkt 1.”

18. Artikel 71.2 skall ändras på följande sätt:

a) Led a skall ersättas med följande:

”a) I första hand skall minskningar som följer av modulering enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1782/2003 eller, i förekommande fall, enligt kommissionens förordning (EG) nr 1655/2004 (*) tillämpas.

(*) EUT L 298, 23.9.2004, s. 3.”

b) Led c och d skall ersättas med följande:

”c) I tredje hand skall det resulterande beloppet ligga till grund för beräkningen av eventuella minskningar som skall göras på grund av för sent inlämnade ansökningar enligt artiklarna 21 och 21 a i denna förordning.

- d) I fjärde hand skall det resulterande beloppet ligga till grund för beräkningen av minskningar enligt artikel 14.1 a i denna förordning.
- e) I femte hand skall det resulterande beloppet minskas med eventuella minskningar som föreskrivs i kapitel II i avdelning IV i denna förordning."

19. Följande artikel skall införas efter artikel 73:

"Artikel 73a

Återvinning av felaktigt tilldelade stödrättigheter

1. Om det, efter det att jordbrukare tilldelats stödrättigheter enligt förordning (EG) nr 795/2004, konstateras att en jordbrukare felaktigt har tilldelats vissa stödrättigheter skall den berörda jordbrukaren lämna de felaktigt tilldelade stödrättigheterna till den nationella reserv som avses i artikel 42 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Om jordbrukaren under mellantiden redan har överfört stödrättigheter till andra jordbrukare och inte längre har tillräckligt många stödrättigheter för att kunna fullgöra sin skyldighet enligt första stycket, skall skyldigheten även gälla de jordbrukare till vilka stödrättigheterna har överförts, för var och en i proportion till det antal stödrättigheter som har överförts till dem.

De felaktigt tilldelade stödrättigheterna skall behandlas som om de aldrig tilldelats.

2. Om det, efter det att jordbrukare tilldelats stödrättigheter enligt förordning (EG) nr 795/2004, konstateras att värdet av stödrättigheterna är för högt skall värdet justeras. Detta gäller även om stödrättigheterna under mellantiden har överförts till andra jordbrukare. Värdet av minskningen skall återgå till den nationella reserv som avses i artikel 42 i förordning (EG) nr 1782/2003.

Stödrättigheterna skall behandlas som om de ursprungligen tilldelades till det justerade värdet.

3. Stödrättigheter överförda i strid med artikel 46.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1782/2003 skall betraktas som icke överförda.

4. Felaktigt utbetalda belopp skall återvinnas enligt artikel 73."

Artikel 2

Förordning (EG) nr 796/2004 rättas på följande sätt:

1. I artikel 13.8 d skall "31 maj" ersättas med "15 juni".
2. I artikel 21.2 andra stycket andra meningen skall "14.2" ersättas med "15.2".
3. Artikel 65.2 skall ersättas med följande:

"2. Vid tillämpningen av artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1782/2003 skall en åtgärd eller en försummelse direkt anses bero på den enskilde jordbrukare som begick överträdelsen och som vid den tidpunkt då överträdelsen i fråga konstaterades ansvarade för jordbruksföretaget, arealen, produktionsenheten eller djuret i fråga. Om jordbruksföretaget, arealen, produktionsenheten eller djuret i fråga överfördes till en jordbrukare efter det att överträdelsen hade börjat, skall även den övertagande parten hållas ansvarig för att han fortsatte överträdelsen, förutsatt att han rimligtvis kunde ha upptäckt och åtgärdat överträdelsen."

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 februari 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen